

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 301. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens...

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Petrikauer 109

Anzeigenpreise: Die sieben gespaltene Millimeterzeile 15 Groschen...

Vom Brest-Prozeß.

„Revue der Belastungszeugen“

Wird Untersuchungsrichter Demant zur Verantwortung gezogen? — Auffrischung des Gedächtnisses.

Im Zusammenhange mit dem Brest-Prozeß ist ein Amstand eingetreten, der in gewisser Hinsicht für den Ausgang des Prozesses mitbestimmend sein kann.

Am gestrigen, als am 7. Tage des Brest-Prozesses, marschierte eine ganze Reihe von „kleineren“ Belastungszeugen auf, nachdem die großen Kanonen bereits ihre Pflicht getan haben.

Die Verhandlung begann einige Minuten nach 10 Uhr, ein großer Teil der Angeklagten, der Verteidiger und auch die beiden Staatsanwälte fehlten noch zu Beginn.

Der nächste Zeuge, der emer. Kommandant eines Polizeipostens Czapiński sagt aus, er sei in zwei Versammlungen zugegen gewesen, in denen der Abg. Witos gegen die Regierung gesprochen und auch etwas über das Verschwinden des Generals Jagoriski erwähnt habe.

„Derjenige, der auf einer Kanone angefahren kommt, kann auf einem Leichenwagen hinausgefahren werden.“

Zeuge Franciszek Dubieli kann sich auch nicht mehr erinnern, was er alles gehört habe und bittet das Gericht, die Aussagen aus der Voruntersuchung verlesen zu dürfen.

Zeuge Josef Michalski, Polizeivorsteher aus Dombrowa, sagt aus: Am 2. Juni 1929 habe er einer Versammlung beigewohnt, in der Abg. Witos auch über politische Fragen gesprochen habe.

Der Vorsitzende fragt, wer gestohlen habe. Zeuge: „Das hat er nicht gesagt.“ Weiter habe Witos gesagt: „Denkt daran, damit ihr nicht ruhig und teilnahmslos dazusitzt.“

Der Zeuge Polizist Walaszek erklärt, er sei auf einer Versammlung in Rybice zugegen gewesen, über die er Anzeige erstattet habe. Witos habe in der Versammlung gesagt, Pilsudski sei nach Genf gefahren, die Regierung habe 8 Millionen ausgegeben und daß der Säbel Pilsudskis scharf aber nicht immer klug sei.

Rechtsanwalt Szurlej: Sie haben die Rede stehend notiert?

Zeuge: Ja. Rechtsanwalt Szurlej: Die ganze Rede?

Auf Antrag des Rechtsanwalts Szurlej verliest das Gericht die Aussagen des Zeugen aus der Voruntersuchung, aus denen hervorgeht, daß Zeuge seinerzeit nichts davor erwähnt habe, daß Witos bei der Besprechung der Beseitigung der Regierung das Wort „Gewalt“ gebraucht hätte.

Zeuge Stefan Dombrowski, Landwirt, war auf einer Versammlung im April des vorigen Jahres, in der Witos die Versammelten aufgefordert habe, sich um das Banner der „Piaŝt“-Partei zu scharen, die Leute, die durch Gewalt zur Macht gelangt seien, würden nicht freiwillig zurücktreten.

Zeuge Jan Noga, Kommandant eines Polizeipostens, erklärt, daß er infolge Krankheit an Gedächtnisschwäche leide und deshalb nichts aussagen könne.

Zeuge Koc, ein Bahnwärter, erklärt, gehört zu haben, daß Witos gesagt habe, Leute, die über Leichen zur Regierung gelangt seien, müßten aus der Regierung entfernt werden.

Rechtsanwalt Szurlej: Waren die Reden aufwieglend und gegen die Regierung gehalten?

Zeuge: Es ist anzunehmen, daß ja. Rechtsanwalt Szurlej: Ist jede Rede, die an der Regierung Kritik übt, aufwieglend?

Zeuge antwortet nicht, man sieht es ihm an, daß er die Frage nicht versteht.

Rechtsanwalt Szurlej: Waren Sie erregt? Zeuge: Nein.

— Und die anderen Versammelten? (Nach einiger Ueberlegung) ... auch nicht.

Zeuge Cieŝlak erzählt, er habe die Versammlungen des „Piaŝt“ besucht, bis der Regierungsblock gegründet worden sei. Dann sei er nicht mehr hingegangen. Er habe keine aufwieglenden Reden gehört.

Die Zeugen Banek und Paw wissen nichts Neues auszusagen. Paw sei mehrmals zu Versammlungen gegangen, in denen Witos gesprochen habe. Er habe nichts Aufwieglendes gehört. Man habe die Regierung kritisiert, aber nicht sehr scharf. Witos habe in einer Versammlung von Pilsudski gesagt, auch selbst sein Feind müsse seine (Pilsudskis) Verdienste anerkennen. Wehlich jagt der Oberpolizist Lom aus.

Zeuge Szymczyk, Landwirt, erzählt, er habe seine Wohnung für eine Versammlung des Abg. Ciolkosz abgegeben. Witos habe ihn davor gewarnt, denn Ciolkosz sei Sozialist. Witos habe ihm auch einige Flugblätter gegeben, wie sie später herausstellte, stammten diese von dem Krafauer Kongreß.

Der Zeuge Oberpolizist Bielocinski war auf einer Versammlung des „Piaŝt“ im September 1929 anwesend, in der Kiernik, Witos, Pfarer Panas und Potoczek sprachen. Kiernik habe sich kritisch über die Regierung geäußert, besonders über Pilsudski, von dem er sagte, er sei die Ursache des Umsturzes der vorigen Regierung und des Blutergießens in den Straßen von Warschau gewesen. Dann habe er über die Budgetüberschreitungen gesprochen, über die Pensionierung junger Beamten, die anderer politischer Meinung waren, usw.

Rechtsanwalt Urbanoicz: Waren Sie bis zum Schluß der Versammlung anwesend?

— Ja. — Ging aus den Reden hervor, daß der „Piaŝt“ zum gewaltmäÙigen Regierungsumsturz dränge?

— Das ließ sich nicht herausfühlen. — Hat Abg. Kiernik zu konkretem Vorgehen aufgerufen?

— Nein. — Wer war Vorsitzender der Versammlung?

— Nacysz Potoczek. — Gehört Potoczek dem Regierungsblock an?

— Ja. Zeuge Polizist Pawlowski war in derselben Versammlung des „Piaŝt“ zugegen. Abg. Kiernik habe Pilsudski einen „versteckten Diktator“ genannt. Zum Schluß habe Abg. Kiernik gesagt, die Diktatur falle in allen Staaten, sie werde also auch in Polen fallen. Auf die diesbezügliche Anfrage des Staatsanwalts erinnert sich Zeuge daran, daß Kiernik noch gesagt habe, die Regierung begehe „Schwindeleien“ (chganstwo).

Zeuge Jachyzyn, Assessor der Staroste in Wadowice, erzählt über die Auflösung des Gemeinderates in Choczno, dessen Vorsitzender der Abg. Putel war. Zeuge habe zweimal Revisionen durchgeführt zwecks Beschlagnahme der Gemeindeakten. Die zweite Revision wurde in Abwesenheit des Abg. Putel durchgeführt, da dieser in Brest gefangen war. Während der Revision hätten die Polizisten an der Wand Flugblätter vom Krafauer Kongreß gesehen. Zeuge selber hat diese Flugblätter nicht gesehen.

Auf die Frage des Angeklagten Dr. Putel, wo die Akten hingekommen seien, antwortet Zeuge, er wisse das nicht.

Dr. Putel erklärt hier, daß ihm während der Revision ein Schrank, eine Lampe und andere Gegenstände abhanden gekommen seien, die er bis zum heutigen Tage nicht wiedergesehen habe. „Warum hat man mir diese

Sachen genommen, und an wen soll ich mich wenden, um sie wiederzubekommen“, ruft Dr. Putel.

Vorsitzender: Herr Putel, der Zeuge kann Ihnen diese Auskunft doch nicht geben.

Zeuge Oberpolizist L a z a r z war während der Revision in der Wohnung Dr. Putels anwesend und erklärte auf eine Frage des Staatsanwalts, Dr. Putel habe zum Sturz aufgerufen — aber nicht der Regierung, sondern... der Novelle für den Gemeinderat in Choczno.

Der nächste Zeuge, Oberpolizist R e m e r, war gleichfalls bei der Revision in der Wohnung Dr. Putels anwesend und erklärt, 34 Aufrufe vom Krakauer Kongress im Schrank gefunden und zusammen mit dem Protokoll der Staatsanwaltschaft übergeben zu haben. In einem zweiten Protokoll, das der Polizist Wlazlik anfertigte, war von diesen Aufrufen nichts erwähnt. Der Vorsitzende kündigt hierauf eine

**Paufe**

an, nach der wieder ein Hauptzeuge aussagen soll. Es ist der Chef der Sicherheitsabteilung der Krakauer Wojewodschaft, W o l a n i e c k i, der hauptsächlich

**über den Krakauer Kongress**

auszusagen hat. Zeuge behauptet, die Tätigkeit sämtlicher Angeklagten sei vom staatlichen Punkte aus gesehen höchst strafbar gewesen. Die Angeklagten hätten schon vor dem Krakauer Kongress in einer ganzen Reihe von Versammlungen aufwieglerisch auf die breiten Massen eingewirkt. In der regierungsfeindlichen Aktion hätten sich vor allem die Abgeordneten des „Piast“ hervorgetan, insbesondere aber der Abg. Witos, der in demagogischer Weise die Bauernmassen zum Sturz der Regierung aufgerufen habe. Auf einer Versammlung habe sich Witos sogar „erdreistet“, die Bauern aufzufordern, sie sollten ihren Militärdienst nicht ableisten, auch sollten sie keine Abgaben zahlen, da die Regierung des Marschalls Pilsudski ja doch die Steuergelder nach links und rechts verpulvere. Die Regierung des Marschalls Pilsudski habe Witos mit der blutigen Herrschaft des Kaisers N e r o verglichen, der trotz seiner großen Leibwache von Zuträgern doch elend umgekommen sei. Dasselbe Los werde auch den Marschall Pilsudski treffen. Ähnliche Reden habe auch der Abg. Kiernik gehalten. In der ersten Hälfte des Jahres 1930 habe der Kampf gegen die Regierung besonders scharfe Formen angenommen. Nicht einmal die Person des Staatspräsidenten habe man aus dem Spiel gelassen und die Abgeordneten hätten damals in den Versammlungen gesagt, der Präsident mit Marschall Pilsudski hätten „an Polen verdient“, während das Volk Not leide. Sie würden in Luxusautos herumfahren, der Staatspräsident habe für sich allein 19 Autos, nicht gerechnet diejenigen für seine Familie. In einer Versammlung des „Piast“ soll Pfarrer Panas gesagt haben, in Oberschlesien hätten deshalb so viele für die Deutschen gestimmt, weil die Oberschlesier Ordnung im Lande haben wollen und nicht einen „balagan“.

Weiter bestätigt Zeuge die Erklärung des Leiters der Sicherheitsabteilung im Innenministerium, Kaweck, daß die Teilnehmer am Krakauer Kongress einen

**Marsch auf Warschau zusammen mit den Gallerteuten**

geplant hätten, die die Warschauer Garnison gewinnen sollten. Man habe davon gesprochen, daß eigentlich Dąbszynski Staatspräsident werden müßte.

Ueber Dr. Putel weiß Zeuge zu sagen, daß er einer der Führer des geplanten „Marsches auf Warschau“ war. Außerdem habe sich Dr. Putel als Gemeindevogt niemals den Anordnungen der Kreisabteilung und der Starostei gefügt, worfür er schließlich seines Amtes als Vogt entoben wurde.

Auf die Tätigkeit der sozialistischen Abgeordneten übergehend, stellte Zeuge fest, daß diese sich durch ihre besondere Regierungsfeindlichkeit ausgezeichnet hätten. Insbesondere habe sich der Abg. Lieberman hierbei hervorgetan, der den Marschall Pilsudski einen Zarenpräsidenten (car jamozwaniec) und seine Regierung die Regierung von Satrapen genannt habe. Abg. Ciołozz habe ganz offen die breiten Massen der Eisenbahner auf Versammlungen in Krakau, Larnow und Strzy zur aktiven Revolution aufgefordert. Ähnlich habe der Abg. Mastel gewirkt. Die Tätigkeit des Centrolew auf dem Krakauer Gebiet habe es dahin gebracht, daß manche gewerkschaftliche Organisationen von der Behörde ein Einschreiten gegen den Centrolew gefordert hätten.

Rechtsanwalt B e r e n s o n: Was waren das für Organisationen?

— Die Legionärverbände, Handwerkerorganisationen.

Zeuge überreicht hierauf dem Gericht Aufrufe und Flugblätter der P.P.S., die während der Voruntersuchung den Gerichtsakten nicht zugeteilt wurden.

Sämtliche Verteidiger geben eine

**Protesterklärung**

hiergegen ab, indem sie feststellen, daß zur Hinterlegung dieser Flugblätter und Aufrufe genügend Zeit vorhanden war. Es entwickelt sich ein scharfer Wortwechsel zwischen der Verteidigung und dem Staatsanwalt Grabowski, in deren Folge sich das Gericht zu einer

**Beratung**

über diese Angelegenheit zurückzieht und nach etwa 20 Minuten verkündigt, daß der Protest der Verteidigung abgewiesen sei und die Flugblätter den Prozeßakten beigelegt würden.

Die Verteidiger nehmen hierauf den Zeugen Wolaniecki ins Kreuzfeuer ihrer Fragen.

— Wert hat denn die Gelder für die Kongreßteilnehmer gegeben?

Zeuge: Die P.P.S. und die übrigen Parteien.

— Wieviel nahmen am Kongress teil?

— 6 bis 7tausend.

— Zeuge sprach von Stotrupps und der Miliz — wieviel Milizleute waren anwesend?

— Annähernd tausend.

— Und wie war denn diese Kongreßwache bewaffnet? Mit Revolvern, Knüppeln, Lanzen, Bomben, Kanonen?

— Die Milizleute der P.P.S. hatten Spazierstöcke.

Weiter erklärt Zeuge, der Centrolew habe sogar mit der Chabecja aus Schlesien in Verhandlungen gestanden, deren Anhänger — Arbeiter aus dem schlesischen Industriegebiet — benannt zum Kongress erscheinen sollten.

Auf Anfragen der Verteidiger gibt Zeuge zu, daß er seine Aussagen bereits fertig und schriftlich dem Untersuchungsrichter übergeben habe.

Damit schließt das Gericht um 5 Uhr 30 nachmittags die Verhandlung und vertagt sie auf heute vormittag 10 Uhr.

**„Sie sollen vor dem Gericht Klage führen“**

Als die Oppositionsparteien im Sejm Einzelheiten über die Behandlung der Brestler Gefangenen brachten und im Dringlichkeitsantrag sowie in der Interpellation Einleitung der Untersuchung sowie Bestrafung der Schuldigen verlangten, da riefen die Vertreter der Sejmehrheit:

Warum klagen die Gefangenen nicht selber? Warum gehen sie nicht ins Gericht? Wer wird glauben, daß es tatsächlich so gewesen ist, wenn keiner der Brestler Gefangenen klagt!

Der Regierungsblock stellt sich auf den Standpunkt, daß der Sejm zur Besprechung und Untersuchung der Brestler Angelegenheit nicht berechtigt sei. Der Dringlichkeitsantrag der Nationaldemokraten wurde von der Sejmehrheit abgelehnt und ihr Vertreter, Abg. Paszalski erklärte an die Adresse der Brestler Häftlinge:

„Darum schicken wir Euch auf den Gerichtsweg“ (Regierungsblatt Gazeta Polska v. 22. I. 1931).

Am 20. Januar 1931 erklärte in der Rechtskommis-

sion des Sejm Justizminister Michalowski, der Staatsanwalt in der Brestler Angelegenheit:

„Jetzt, wo alle, die in Brest interniert waren, sich auf freiem Fuß befinden, haben sie die unbedingte Möglichkeit zur Anbringung ihrer Klagen. Der Weg, die Klagen durch Vermittlung des Sejm zu erheben, ist nicht der richtige Weg.“ (Gazeta Polska v. 21. I. 1931.)

Am 22. Januar erklärte in der Budgetkommission der Leiter des Kriegsministeriums General Konarzewski:

„Ich erachte es für nicht angebracht, auf Grund der Unterstellungen in der Presse und der Anklagen von unverantwortlichen Stellen irgendwelche Untersuchungs Schritte zu unternehmen.“ („Gazet“ v. 24. I. 1931.)

Und es kam der Augenblick, wo nicht irgendwelche „unverantwortliche Stelle“, sondern die Brestler Gefangenen vor dem Gericht stehen, und man sollte glauben, daß sie die Möglichkeit erhielten, die Klage gegen die Behandlung in Brest zu erheben.

Weit gefehlt... da beschlossen wurde, daß während der Gerichtsverhandlung nicht von Brest gesprochen werden darf. Es ist nicht gestattet, im Sejm zu klagen, aber auch nicht vor Gericht. Im Sejm deshalb nicht, weil der Sanacja-Sejm nicht der „richtige Weg“ für die Anbringung der Klagen sei; im Gericht deshalb nicht, weil die Brestler Angelegenheit sich nicht mit der Anklageschrift bindet.“

Die Brestler Ereignisse haben demnach nichts Gemeinames mit der Angelegenheit der Brestler Gefangenen! Hat nicht das Pilsudski-Organ „Gazeta Polska“ die Verhaftung der Abgeordneten und ihre Gefangenschaft in Brest mit der Abhaltung des Centrolew-Kongresses in Krakau begründet, des Kongresses, der nach der Anklageschrift die „Hauptschuld“ der angeklagten ehemaligen Brestler Gefangenen ist! Hat nicht dieselbe „Gazeta Polska“ (v. 22. I. 1931) behauptet, daß „Brest die furchtbare Strafe für alle bisherigen ungetrauten Vergehen dieses Politikers und ihrer Parteien gewesen ist.“

Brest war bereits vor einem Jahr die Strafe, und ein Jahr nach Brest, nach der Strafe, wird Gericht gehalten... Aber Brestler Ereignisse haben im Gericht nichts Gemeinames mit der Brestler Angelegenheit!

„Darum schicken wir Euch auf den Gerichtsweg“ — jagte der Sanierer und Rechtsanwalt Paszalski im Sejm.

**Ungeklagte oder Ankläger?**

Wären wir von den Ereignissen nicht selbst betroffen, es wäre wirklich weit besser, sich den Brestler Film aus weiter Ferne anzuschauen und das Urteil selbst der Geschichte zu überlassen. Es ist ein historischer, ein politischer Prozeß, der nun nach monatelangen Vorbereitungen abzurollen beginnt. Auf der einen Seite das Gericht, als der Machtausdruck des heutigen Regierungssystems in Polen, welches in all seinen Lebensbedingungen dem „Bolt“ zum Bewußtsein bringen will, daß es zur seine Rettung will und zu dieser Mission von der Vorsehung berufen ist, nachdem seine gewählten Vertreter nicht fähig waren, es gesunden normalen Verhältnissen zuzuführen. In diesem Prozeß gibt es nichts, was daran erinnern darf, daß das heutige System, seine Machthaber, im Mai 1926 die verfassungsmäßige Regierung gestürzt und den Staatspräsidenten davongejagt haben. Diese Erinnerung ist ausgelöscht, es ist eine neue Zeit eingetreten, und diese versucht sich gerade damit zu verteidigen, daß sie eine Anzahl Männer vor ihr Gericht stellt, die durch Monate verurteilt haben, mit noch heute in der Verfassung garantierten Mitteln die heutigen Machthaber vom politischen Einfluß in Polen zu entfernen. Die Richter sind Staatsbeamte und haben ein Geßel vor sich, welches einstmals zu zaristischen Zeiten gegen diejenigen Felden angewandt wurde, welche es sich zur Aufgabe gemacht haben, das Recht dafür hinzugeben, um aus der zaristischen Anrechtenschaft ein neues Polen zu schaffen. Die heute auf der Anklagebank sitzen und den Leidensweg über Brest durchgegangen sind, haben für dieses unabhängige Polen gekämpft, es wiederholt verteidigt. Sie gehören jenen Parteien an, die die breiten Arbeitermassen umfassen und den polnischen Bauern repräsentieren. Heute sitzen sie auf der Anklagebank, beschuldigt, Schritte getroffen zu haben, um das heutige System in Polen zu stützen.

Wie immer dieser Prozeß auslaufen wird, man könnte annehmen, daß, nach den Erklärungen, die die Angeklagten im Verlauf der letzten Tage abgegeben haben, er nur mit dem Freispruch enden kann. Niemand leugnet, politisch dahin gewirkt zu haben, um Polen eine neue Regierung zu geben, niemand bestreitet die Taten, die die Anklage erhebt, begangen zu haben, nur mit dem Unterschied, daß die Anklageakte dies als Verbrechen ansieht, während sich die Angeklagten auf die noch geltende Verfassung berufen. Aber die Anklage stützt sich auf die berühmten Paragraphen des ehemals russischen Gesetzbuches, und diese sehen Strafen von 10 bis 15 Jahren für Schuldige aus diesen Paragraphen vor. Es ist unmöglich, daran zu glauben, daß diese Härte die Angeklagten treffen kan. Das ist das gewaltige Rätsel, welches dieser historische, in der Geschichte Polen unergleichen Prozeß lösen soll.

Vor uns rollt sich ein politischer Film ab. Die Geschichte des Maiumsturzes wird in all ihren Wesen wiederholt, und der ehemalige Premier Witos betont von der Anklagebank, daß er Pilsudski die Regierung und die politische Macht durch Mittelänner angeboten habe, um den Maiumsturz zu verhindern, und zugleich versichert Wolaniecki, daß die P.P.S. zunächst diesen Staatsstreich gebilligt habe, weil sie ihm einen Aufschwung Polens zuschrieb.

Nur wußte man nicht, welchen Gang der Sieger von morgen an nehmen wird, man wandte sich von Pilsudski ab, als diese neue Politik, nach Ansicht der Angeklagten, einen falschen Weg beschritt. Die Volksvertretung war ausgespalten, der Staatspräsident wurde angerufen, aber auch hier folgte Enttäuschung auf Enttäuschung, und schließlich bereitete man Wahlen vor, suchte Verbindung mit anderen Parteien, konstruierte den Centrolew als Oppositionsblock, mit dem Ziel, auf legalem Wege die Macht zu erobern. Es kam die Gefangennahme der Angeklagten und ihre Internierung in der Festung Brest-Litowsk, und dahinter kommt ein großes Schweigen, hart, entschlossen und auf die Gerichtsrechte gestützt, darf zu diesem Kapitel in diesem Prozeß nicht gesprochen werden. Nur die Taten der Angeklagten vor der Gefangennahme und die Taten des Centrolews nach ihrer Festsetzung, stehen zur Debatte, wollen Anklagepunkte über die vermeintlichen Taten sein, über die Behandlung in Brest schließt man jede Diskussion aus.

Und hier beginnt die Tragik des Prozesses, er kann bei Ausschaltung des wichtigsten Punktes aller politischen Vorgänge des Nachmai 1926 nie eine objektive Beurteilung des Sachverhalts bringen, die ganze Konstruktion der Anklage muß ein Fehler bleiben. Denn schon die angebliche Bildung des Kampfabers der P.P.S., die Ereignisse bei den Demonstrationen vom 14. September 1930, sind Anklagepunkte, die sich abgespielt haben zu einer Zeit, als die Angeklagten bereits in der Festung festgesetzt waren. Sie können unmöglich dafür verantwortlich gemacht werden, was geschah, als sie bereits der Freiheit entzogen waren, diese ihnen zur Last gelegten Vorfälle irgendwie zu beeinflussen. Und so enthält diese Anklage eben Wunden, die nur verstanden werden können, wenn man die Behandlung der Angeklagten in Brest einbezieht, über die das Gericht aber jede Aussage untersagt.

Ob es nun Lieberman oder Witos, oder sonst einer der Angeklagten ist, die sich zu den Taten, aber zu keiner Schuld, aus der Anklageakte bekennen, sie alle sind der Ueberzeugung, daß, wenn die Gerechtigkeit walten würde, sie die Ankläger seien müßten, statt jetzt die Gerichtsbank zu zieren und noch weiter geht der Ausspruch Pragiers, bei Besprechung der Novemberereignisse 1923 in Krakau, von dem er sagt, daß sie auf Wunsch „jemandes“ sich vollzogen, der noch wahrscheinlich bei der Zeugenvernehmung genannt werden wird. Und Witos gibt der Hoffnung Ausdruck, indem er sich als Hochverräter unter Galiziger Herrschaft bekennet, daß einst der Tag kommen wird, daß im freien Polen diejenigen auf die Anklagebank kommen werden, die faktisch mit Gewalt die Verfassung getrogchen haben. Das sind einstweilen die Ueberblicke des tragischen Prozesses gegen Männer, von denen ein jeder Einzelne von sich sagen kann, daß er das Beste, wenn auch in verschiedenen politischen Lagern, für sein Vaterland wollte. Ja, der Begriff Vaterland ist zufällig auch nach der heutigen Rechtsverfassung nicht allein ein Rechtsbegriff, sondern ein Machtausdruck, und weil Recht zugleich auch Macht verleiht, so sitzen eben diese Männer, dank des Vaterlandes, auf der Anklagebank.

Tagesneuigkeiten.

Ein Gesetz für die Selbstmörder.

Die Zahl der Selbstmorde steigt in erschreckender Weise. Besonders in den größeren Städten und in den Industriebezirken ist die Zahl der Selbstmorde sehr groß.

Ueber die Ursachen der Selbstmorde braucht hier nicht lange geredet zu werden. Wir behandeln diese Ursachen jeden Tag in mehreren Artikeln, wir weisen auf die Lohn- und Arbeiterreduzierungen hin.

Die Warschauer Blätter bringen nunmehr eine Meldung, daß die Regierung die Absicht hat, die Selbstmorde gesetzlich zu „regeln“.

Auch bei uns in Polen will man sich der Selbstmörder annehmen, aber nicht durch Beratungsstellen und eine besondere Hilfe für die Selbstmordkandidaten.

Das WC-Blatt teilt nun mehr mit, daß ein Gesetzesentwurf ausgearbeitet wird, der die Zahl der Selbstmorde beschränken soll.

angenehm und sie genießen die Lebenslust, „radość życia“, wie sich der gewesene Senatsmarschall Szymanski auszudrücken pflegte.

Jedenfalls ist es bezeichnend, wenn daran geschritten wird, die Selbstmorde gesetzlich zu „regeln“.

Ermäßigung der Fleischpreise.

Gestern fand unter Vorsitz des Abteilungsleiters Kaluzynski eine Sitzung der Preisfestsetzungskommission des Magistrats statt, in der die Fleisch- und Wurstpreise einer Revision unterzogen wurden.

Ueber diesen Bericht entstand eine stürmische Aussprache, da die Fleischermeister sich einer weiteren Herabsetzung der Fleischpreise widersetzen.

Die neue Preisliste für Fleisch und Wurstwaren wurde dem Magistrat zur Bestätigung überwiesen, der eine besondere Sitzung einberufen und die Bestätigung und Veröffentlichung der Preisliste in den nächsten Tagen vornehmen wird.

Die „Wohnhäuserbaupolitik“ des Versicherungsamtes.

Das Versicherungsamt für Geistesarbeiter bezieht seine Wohnhäuser selbst.

Die Angelegenheit der Häuser des Versicherungsamtes für Geistesarbeiter in der Nowo-Babianickastraße hat unter den Geistesarbeitern allgemeine Unzufriedenheit hervorgerufen.

haben daher beschlossen, die Wohnungen bis zur Herabsetzung der Mieten zu boykottieren.

Um nun die mit großen Unkosten erbauten Häuser wenigstens zum Teil auszunutzen, beabsichtigt die Leitung des Versicherungsamtes die Bezirksinspektion in diesen Häusern unterzubringen.

Außerdem erfahren wir, daß das Versicherungsamt der Geistesarbeiter bemüht ist, eine Uebertragung des Büros des Arbeitslosenfonds nach den Häusern in der Nowo-Babianickastraße herbeizuführen.

Zum Streit in der Seiden- und Schürzenindustrie.

Die Lage des Seidenweberstreiks ist im wesentlichen dieselbe geblieben, da die übergroße Mehrheit der Seidenweber gewillt ist, die Arbeit nicht aufzunehmen.

Die Schürzenarbeiter streiken weiter. Es wird aber angenommen, daß sich die Unternehmer an den Arbeitsinspektor wegen Einberufung einer Konferenz wenden werden.

Berichtigung.

In der Anzeige betreffend „Ausverkauf von Herrenpaleots“ in der Sonntagsausgabe unserer Zeitung ist nicht durch unsere Schuld ein Fehler unterlaufen.

Explosion einer Kochmaschine.

In seiner Wohnung in der Jagajnikowa 55 wollte der Josef Niemiodomski eine Naphthakochmaschine anzünden.

Brand in der Stadtmitte.

Im Hause Gluwna 10 entstand infolge eines unachtsamen Schornsteins ein Brand. Ein nahe am Schornstein in die Wand eingesehter Balken hatte Feuer gefangen.

Die große Not.

In der Kolejnastraße erlitt gestern in der Nähe des Güterbahnhofes der obdach- und erwerbslose 71jährige Franciszek Buchweiz vor Hunger und Entbehrungen einen Schwächeanfall.

DIE HAND DES GLÜCKS

Roman von G. Warden und M. v. Weißenthurn

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

„Sie starb, als Sie noch sehr jung waren?“ „Sie starb bei meiner Geburt. Ich habe mir oft die Frage gestellt, ob sie wohl so schön gewesen sein mag wie Adrienne Derring, meine Ramensschwester.“

ein harter Mann gewesen, der immer gegen alle Welt seinen Willen durchzusetzen verstand. Sein ältester Sohn Stephan muß einen sehr ruhigen, gleichmäßigen Charakter gehabt haben.

Der junge Mann nickte, und noch immer zu den Bildern hinüberblickend, sprach er halbblau vor sich hin:

„Die Hand des Glückes gibt und nimmt, beseligt und tann Herzen brechen, Sie bietet Freude, bietet Schmerz, Und weiß auch manche Schuld zu rächen.“

sagte. Diesen Vers? Ich erinnere mich kaum, wo und wann ich ihn gehört habe. Er trat mir unwillkürlich auf die Lippen.“ „Aber Sie müssen sich doch erinnern können, wo Sie ihn gehört haben?“

Registrierung der Arbeitslosen für die außerordentliche Unterstützung.

Das Unterstützungsamt des Magistrats gibt bekannt, daß die Registrierung der Arbeitslosen, die zum Empfang der außerordentlichen staatlichen Unterstützung für den Monat November berechtigt sind, in der Zeit von Montag, den 2. November, bis Sonnabend, den 7. November, im Lokal des Amtes, Straße des 28. Kan. Schützenregiments Nr. 32, täglich in der Zeit von 8.15 bis 14 Uhr stattfindet, und zwar in folgender Reihenfolge nach den Anfangsbuchstaben der Namen:

- Dienstag, den 3. November — G, S, I(i), I(i).
Mittwoch, den 4. November — R, L.
Donnerstag, den 5. November — M, N, D.
Freitag, den 6. November — P, R, S.
Sonnabend, den 7. November — T, U, W, Z.

Bei der Registrierung ist mitzubringen: ein Personalausweis, die Arbeitslosenlegitimation mit dem Kontrollvermerk sowie das Krankentassenbuch.

Zum Empfang von außerordentlichen Unterstützungen sind berechtigt:

- 1. Arbeitslose, welche mindestens ab 1. Januar 1930 in Lodz wohnen und eine Familie zu ernähren haben.
2. Arbeitslose, die diese Unterstützung im Monat Juni erhalten haben oder deren Unterstützungsrecht im Arbeitslosenfonds im Juni erloschen ist.
3. Die keinerlei Krankentassen-Unterstützung erhalten.
4. Die keinerlei Renten oder Invalidenunterstützung beziehen.
5. Die keinerlei Vermögen besitzen.

Wenn Frauen Schnaps trinken.

Die Dombrowska 11 wohnhafte Antonina Macejda war gestern bei Bekannten in der Niecalastraße 6 zu Besuch und sprach dort dem Alkohol so reichlich zu, daß sie eine schwere Alkoholvergiftung erlitt und die Besinnung verlor. Ein herbeigerufener Arzt der Rettungsbereitschaft nahm bei der Lebensmüden eine Magenspülung vor und ließ sie nach einem Krankenhause überführen. (a)

Die Flucht aus dem Leben.

In ihrer Wohnung in der Polnastraße 4 versuchte sich gestern die 43jährige Anna Jabloniska durch Einnahme von Sublimat das Leben zu nehmen. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft erteilte der Lebensmüden Hilfe und ließ sie in schwerem Zustande nach einem Krankenhause überführen. (a)

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

A. Potasz, Plac Koscielny 10; A. Charemza, Pomorska 10; E. Müller, Piotrkowska 46; M. Epstein, Piotrkowska, 225; J. Gorczynski, Przejazd 59; G. Antoniowicz, Babianicka 50.

Einschreibung des Jahrganges 1911.

Gegenwärtig werden die Listen der militärpflichtigen jungen Männer des Jahrganges 1911 angefertigt, wonach im Frühjahr des nächsten Jahres die Aushebung zum Militärdienst durch die Aushebungskommissionen vorgenommen wird. Die Einschreibungen der jungen Männer des Jahrganges 1911 werden im Militärpolizeibüro des Magistrats in der Zawadzka 11 täglich von 8 Uhr früh bis 3 Uhr nachmittags vorgenommen.

Laut dem vom Militärpolizeibüro aufgestellten Plan haben sich zur Einschreibung zu melden:

- 3. November, 5. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben C, D, E, und 12. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben R, S, M, N, D, P.
4. November, 5. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben F, G, und 12. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben R, S, T, U, W, Z.
5. November, 5. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.
6. November, 5. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben Z (i), R, und 13. Polizeikommissariat, Anfangsbuchstaben G, S, I (i), I (i), R.

Er suchte ein Ende mit Schreden.

Selbstmordversuch eines Lodzgers in East.

Vorgestern mietete der in Lodz in der Wesoła 11 wohnhafte 20jährige Waclaw Sukula im Hotel Polki in East ein Zimmer und schloß sich in diesem ein. Sukula beabsichtigte, wie es sich später herausgestellt hat, anfangs durch einen Revolverchuß Selbstmord zu begehen, doch packte die Munition zu dem Revolver, so daß er davon absehen mußte. Hierauf brachte sich Sukula mit einem Messer einige Stiche in die Seite bei, worauf er sich ins Bett legte, es mit Benzin begoß und anzündete. Der Brand wurde von Vorübergehenden bemerkt, die die Hotelleitung alarmierten, so daß der Brand im Keime erstickt werden konnte. Der schwerverletzte Lebensmüde wurde, mit zahlreichen Brandwunden bedeckt, nach einem Krankenhause überführt. (a)

Aus dem Gerichtssaal.

Ein alter Wüstling vor Gericht.

Auf der Anklagebank des Bezirksgerichts saß gestern der 63jährige Ladenbesitzer aus Dzorlow Mateusz Malinowski, der eines Sittlichkeitsvergehens an einem 10jährigen Mädchen angeklagt war. Der Strafprozeß wurde bei geschlossenen Türen verhandelt. Die Anklagekriterien warf dem Angeklagten Malinowski vor, daß er am 27.

Juli d. J. die 10jährige Tochter eines Arbeiters, die nach dem Laden kam, um eine Besorgung für ihre Mutter auszuführen, nach seiner Wohnung gelockt hat, wo er sich fittlich an ihr verging. Malinowski wurde zu 5 Monaten Gefängnis verurteilt. (a)

Ein Taubstummer, der vor Gericht zu sprechen begann.

In der Wohnung des Schlama Mossfeld in der 6. Sierpniastraße 12 wurde am 22. Juli d. J. ein Abram Plotnik auf frischer Tat dabei ertappt, als er dort einen Diebstahl ausführen wollte. Der verhaftete und nach dem Polizeikommissariat gebrachte Plotnik stellte sich taubstumm. Gestern hatte sich Plotnik des versuchten Diebstahls vor dem Stadtgericht zu verantworten. Zu der Verhandlung wurde ein Taubstummenlehrer Geistlicher Nadolsti als Sachverständiger geladen, um als Dolmetscher zu fungieren. Als nun Geistlicher Nadolsti dem angeblich taubstummen Angeklagten die Fragen des Stadtrichters durch die Zeichensprache bekanntgab, begann der Angeklagte plötzlich zu sprechen und gab Erklärungen ab. Nach Prüfung des Sachverhalts verurteilte Stadtrichter Tuszanowski den Abram Plotnik zu 3 Monaten Gefängnis.

Aus dem Reiche.

Nadogosz. In der Buchausgabestelle des Lodzger Schul- und Bildungsvereins, Nadogosz, Obwiatek 6, findet, wie im vergangenen Winter, die Muschel wieder regelmäßig jeden Mittwoch von 5—8 Uhr abends zu den gleichen Bedingungen wie im Vorjahre statt.

Konstantynow. Stadtverordnetenversammlung. Die Versammlung leitete der Bürgermeister Wl. Dolecki. Nach Verlesung des Protokolls der letzten Stadtverordnetenversammlung, welches ohne Einwendung angenommen wurde, teilte der Bürgermeister mit, daß durch die Aufsichtsbehörden die im Budget vorgesehenen Summen zur Pflasterung der Straßen aus Sparsamkeitsgründen gestrichen wurden. Jedoch war es möglich einige Straßen, und zwar die Ewangelicka, Babianicka und Jeromiego teilweise zu pflastern, und das dank der Opferwilligkeit der anwohnenden Hausbesitzer, die durch Selbstbesteuerung die nötigen Summen zur Ausführung der Pflasterungsarbeiten aufgebracht haben. Noch immer machen sich die Folgen der Grzyzelschen Mißwirtschaft bemerkbar. So liesen letzters wieder einige Wechsel ein, die vom gewesenen Bürgermeister Fr. Grzyzel ausgestellt und mit dem Magistratsstempel versehen sind. Da aber die Kassabücher ausweisen, daß die Summen bezahlt wurden oder überhaupt keine Tätigkeit für die Selbstverwaltung getätigt wurden, so wurde die ganze Angelegenheit dem Staatsanwalt überwiesen. Darauf verlas der Sekretär das Protokoll der Inspektion des Magistrats durch den Inspektor für Selbstverwaltungssachen E. Szczerbinski. Darin sind einige geringfügige Mängel in der Führung der Selbstverwaltungsgeschäfte festgestellt, jedoch hat die ganze Stadtwirtschaft eine unbedingte Besserung erfahren. — Es wurde ein Beschluß gefaßt, der die Frage des Anrechts auf die städtische Hütung regelt. — Von einer Gruppe von Bürgern, die das Recht zur städtischen Hütung besitzen, wurde der Antrag eingebracht, die vorbereitenden Arbeiter zur Parzellierung der städtischen Hütung aufzunehmen. Nach Beantwortung einiger Fragen durch den Vorsitzenden wurde die Sitzung geschlossen.

Alexandrow. Vom Stadtrat. Nach nahezu sieben Monaten fand in der vorigen Woche wieder eine Sitzung des Alexandrower Stadtrats statt. Zu Beginn der Sitzung wurde der nunmehr aus Alexandrow scheidende Magistratschöffe Dr. E. Kupisch, welcher in der Eigenschaft eines Predigers nach Zdunska-Wola überstellt, verabschiedet; er hat als Magistratschöffe intensive Arbeit für die Stadt geleistet. Der Bürgermeister richtete an den Scheidenden herzliche Abschiedsworte. Stadtverordneter E. Zahn machte nun den Vorschlag, dem scheidenden Schöffen Dr. Kupisch ein Gedächtnisbild mit den Un-

terschriften sämtlicher Stadtverordneten und Magistratsmitglieder zu widmen, was einstimmig angenommen wurde. Darauf wurde Bürgermeister Andrzejak in ein wahres Kreuzfeuer verschiedener Anfragen seitens der sozialistischen Opposition genommen, auf die er nur mit Mühe erschöpfende Antworten in einzelnen Fällen geben konnte. Stadtverordneter St. Turak (P.P.S.) stellte die Frage, wie es mit dem begünstigten Tarif der elektrischen Zufuhrbahn auf dem städtischen Gebiete stehe, bezw. ob in dieser Hinsicht Schritte unternommen sind. Bürgermeister Andrzejak antwortete, daß in dieser Frage bereits eine Eingabe gemacht wurde, daß diese Angelegenheit aber auf beträchtliche Schwierigkeiten seitens der Zufuhrbahnverwaltung stöße. Siv. Daszkiewicz (P.P.S.) fragte an, warum in solch langem Zeitabschnitt keine Stadtrafsungen abgehalten wurden und wies darauf hin, daß eine derartige Arbeitsmethode geradezu auf Diktatur im Magistrat schließen lasse. Bürgermeister Andrzejak rechtfertigte sich damit, daß keine dringlichen Arbeiten vorlagen. Auch fragte Stv. Daszkiewicz an, weshalb die Angestellten im Elektrizitätswerk so plötzlich entlassen wurden, worauf der Bürgermeister den Schöffen J. Bengisch antworten ließ, der kurz sagte, daß die Monteure ihm einfach nicht gefallen haben. Es fragt sich nun, ob das eine kluge Ausflucht ist.

Nach diesen Fragen wurde als nächster Punkt der Tagesordnung die Frage des Elektrizitätswerkes, das schon immer die Quelle größten Aergernisses und Empörung der gesamten Einwohnerschaft gewesen ist, behandelt. Um diesem Uebel nun einmal abzuhelfen, und vor allen Dingen die Stadt mit gutem elektrischem Licht und Kraftstrom zu versorgen, wurde diese Frage eingehend behandelt und der Magistrat beauftragt, in dieser Hinsicht baldmöglichst mit konkreten Vorschlägen zu kommen.

Die Frage der Erweiterung der Nowo-Koscielnastr. wurde bis zur nächsten Sitzung verschoben, weil Stadtverordneter L. Lenandowski Benehmen einbringen soll, daß Bürger dieser Straße bereits einige Meter von ihrem Land für die Straße hergegeben haben. Auf Antrag des Stv. J. Lange, wurde eine Kommission bestehend aus den Stadtverordneten J. Lange, E. Zahn und Kupferwasser gewählt, die prüfen soll, inwiefern die Neubauten im Verhältnis zum Regulierungsplan der Stadt eingegliedert worden sind.

Nun folgte der letzte Punkt der Tagesordnung, betreffend Schaffung zweier neuen Straßen und deren Benennung. Zwei gegenüberliegende Zweigstraßen der 11 go Dystopada (früher Lutomierska) wurden bereits durchgeföhrt und reguliert. Der Antrag des Stv. St. Turak, die eine Zweigstraße mit dem Namen Boleslaw Limanowski zu benennen, erlangte keine Mehrheit, und so wurde dieselbe mit dem Namen J. Paderewski und und die andere St. Moniuszko benannt. Auffallend war die Einmütigkeit der bürgerlichen polnischen, deutschen und jüdischen Fraktionen mit dem Bürgermeister: es schien, als ob der bürgerliche Teil des Stadtrats einen Leib und eine Seele mit dem Bürgermeister bilden, denn alle Anträge desselben wurden von dieser Mehrheit kritiklos angenommen.

Zigierz. Deutsche Bücherei im evang. Gemeindehause. Die geringe Lesezahl der Bücherei beweist, daß noch nicht allen hieran Interessierten es bekannt sein dürfte, daß die Bestände der Bücherei, durch eine Anzahl von Neuerscheinungen der letzten Jahre vermehrt, Lesern aller Bildungsgrade entsprechende Lektüre zu bieten vermögen. Die geringe Leihgebühr von 50 Gr. monatlich bei nur 1 Ploch Bürgerschaft (für Jugendliche 20 Gr. Leihgebühr, 50 Gr. Bürgerschaft) ermöglicht es selbst in wirtschaftlich schwerer Zeit jedem, sich mit gutem Lesestoff zu versehen. Die Ausleihe findet jeden Freitag von 6—8 Uhr abends statt. — Leser, die ausgeliehene Bücher länger als 4 Wochen in ihrem Besitz haben, werden fröhlich erlucht, diese am nächsten Ausleihstage zurückzubringen.

Wieb neue Leser für dein Blatt!

Aus der Philharmonie. Erstes Nachmittagskonzert.

Jacqueline Mourrit (Klavier), Walerjan Verbajew (Dirigent).

Das Wunderkind ward es erwiesen, daß es nicht mehr wie früher sieht, weil jetzt das Publikum dem Künstler weit scharfer auf die Finger sieht.

Man will, daß er mit seiner Leistung Und nicht mit seiner Jugend prunkt; Das Wunderkind ist als Erscheinung Ein überwundener wunder Punkt. Alexander Moschilowski.

Nun, Jacqueline Mourrit wird vielleicht, wenn man nur auf ihre Finger sieht, nicht so gut bestehen, wie ein erwachsener Künstler, sie wird aber entzücken, wenn man aufmerksam zuhört. Freilich darf man ihre Technik nicht mit dem absoluten Maßstabe messen, dafür muß man die staunenswerte Musikalität bewundern.

Zwar wurden Haydn, Mozart und die Romantiker schon öfters von Kindern ganz gut verstanden und wiedergegeben, aber das war zumeist Musik, die „zum Herzen spricht“. Nun liegt hier der merkwürdige Fall vor, daß ein Kind noch besser als die Romantiker moderne Impressionisten spielt, d. h. Musik, die — wie ein bekannter Kritiker treffend bemerkt — sich zunächst an die höchst verkümmerten Nerven von Zuhörern mit subtilstem Raffine-

ment wendet. Das Wunderbare an Jacqueline Mourrit ist nicht das Spielen Chopinscher Walzer und Bravourbearbeitungen von Liszt, sondern ihr ungemein feines Verständnis für einen Debussy und Boulenc; ja, moderne Autoren werden von ihr sichtlich bevorzugt.

„Children's Corner“ hatte in der Wiedergabe der kleinen Künstlerin eine solche Lebendigkeit, Frische und Unmittelbarkeit der Wirkung, daß die kleinen technischen Unzulänglichkeiten kaum zum Bewußtsein kamen und gern verziehen wurden.

Im Nachmittagskonzert am letzten Sonntag gab auch das Lodzger philharmonische Orchester von sich das erste Lebenszeichen in dieser Saison: es präsentierte sich in völem Bestande unter der Leitung des vorzüglichen Dirigenten Walerjan Verbajew.

Die bemerkenswertesten Nummern des Programms waren „Zar Soltan“ von Rimskij-Korsakow und die burleske, durch sinnenfreudige Exotik gekennzeichnete „Kleine Suite“ von Igor Strawinski.

Verbajew's Routine in der Interpretation neuzeitlicher russischer Musik, die er mit besonderer Liebe pflegt, ist genügend bekannt, so daß es nicht nötig ist, hier noch etwas besonders hervorzuheben.

Das Orchester ist im großen Ganzen das alte mit allen Vorzügen und Schwächen. Aber hoffen wir, daß es in dieser Saison gelingen wird, regelmäßig Orchesterkonzerte zu geben, und daß die Höhe früherer Jahre wieder erreicht wird!

## Deutscher Kultur- und Bildungsverein „Fortschritt“

Am Sonntag, den 8. November, vormittags 10 Uhr, Schluß 12 Uhr, veranstalten wir im Städtischen Theater, Cegielskistr. 27, einen

# Vormittag sinfonischer Dichtungen

Aufgeführt werden:

1) Die Unvollendete von Schubert und 2) Die 5. Sinfonie von Beethoven

auf Platten der Firma A. Klingbeil, Petrikauer Str. 160, mit Hilfe einer neuartigen besonderen Apparatur der Firma „Natavis“, Petrikauer Str. 152, die es ermöglicht, die Sinfonie ohne Unterbrechungen zu spielen. Die Apparatur vermittelt Klangreinheit, so daß der Hörer den Eindruck hat, keine Platte, sondern ein erstklassiges Orchester zu hören. Der Aufführung geht ein

### Vortrag über Schubert und Beethoven sowie über die beiden Sinfonien

gehalten von Musikdirektor Theodor Ryder,

voraus. Um allen Werktätigen diesen Kunstgenuß zu vermitteln, sind die Eintrittspreise niedrig gehalten. Eintrittspreis: 30 und 50 Groschen. Karten sind ab Montag in der Administration der „Lodzger Volkszeitung“, Lodz, Petrikauer 109, sowie durch die Zeitungsausdräger erhältlich.

Der Reinertrag ist für die Weihnachtsbescherung armer deutscher Arbeiterkinder bestimmt.

## Sport.

Kampftag Berlin — Lodz.

Bekanntlich findet am 8. November in Posen der Länderkampf Polen — Deutschland statt. Der Lodzger Boyerband wollte die Gelegenheit wahrnehmen, um im Anschluß daran die deutsche Mannschaft für eine Begegnung Lodz — Deutschland zu gewinnen, was jedoch nicht verwirklicht werden kann.

Der Lodzger Boyerband steht jedoch weiterhin mit den deutschen Boyerkreisen in Fühlung und verhandelt über ein Treffen Lodz — Berlin, das am 6. Dezember in Lodz steigen soll. Es sind bereits berechnete Ausichten vorhanden, daß es zu diesem Kampf kommen wird. Es dürfte dies für die Lodzger Boyerwelt eine Attraktion ersten Ranges sein.

## Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Jubiläumsfeier und Fahnenweihe des Kirchengesangsvereins „Neol“.

Am Sonntag hatte der Kirchengesangsverein „Neol“ seinen großen Tag. Er konnte auf eine fünfundsiebenzigjährige Tätigkeit in unserer Stadt zurückblicken und beging diesen Tag in entsprechender Weise. Bereits am Morgen versammelten sich die Mitglieder und Delegationen befreundeter Vereine mit ihren Fahnen im Missionsaal an St. Johannis, worauf um 10 Uhr der Einzug in die St. Johanniskirche erfolgte. Im Anschluß an den Reformationsgottesdienst weihte Herr Konsistorialrat Pastor Dietrich die prächtige Fahne des Jubelvereins, worauf man sich im Zuge unter Vorantritt des Orchesters des Junglingsvereins an St. Johannis, nach dem Festlokal, dem Saale des Männergesangsvereins „Eintracht“, begab. Hier nahmen die Festteilnehmer an den langen Tischen Platz, während der Chor des Kirchengesangsvereins „Neol“ auf der mit Grün schön geschmückten Bühne aufstellung nahm. Unter dem Dirigentenstab des Herrn Julius Magle gelangte einleitend das Lied „Gott grüße dich“ und im Anschluß ein von einem Vereinsmitglied gesprochenes, eigens für die Feier verfaßter Prolog zum Vortrag. Namens der Patenvereine überreichte alsdann Herr Franz Stelzig die geweihte Fahne dem Vorsitzenden des „Neol“-Vereins, Herrn Konsistorialrat Pastor Dietrich, der sie seinerseits dem 1. Vorstand, Herrn Josef Götz, übergab. Hierauf gelangte seitens des Jubelvereins der von Herrn Professor A. Turner für den Verein eigens komponierte Wahlspruch „Lobe den Herrn“ zum Vortrag.

Es folgten die Gratulationen der einzelnen Vereinsabteilungen. Glückwünsche nebst Fahnenbändern oder Fahnenstücken überbrachte Frau Bille sowie in Vertretung Frau Klara Kindermann als Patinnen der Fahne, ferner: der Kirchengesangsverein der St. Johanniskirche, der Männergesangsverein „Eintracht“, der Gesangchor der Brüdergemeinde, der Kirchengesangsverein der St. Trinitatiskirche, der Jungfrauenverein zu St. Johannis, der Frauenverein bei der St. Johanniskirche und die evangelisch-lutherische Bahnhofsmission, der Kirchengesangsverein der St. Matthäi-Gemeinde, der Kirchengesangsverein „Joar“, der Männergesangsverein „Concordia“, der Junglingsverein an der St. Johanniskirche, der Evangelisch-lutherischer Frauenbund, der Konstantynower Kirchengesangsverein „Harmonia“ und der Kirchengesangsverein „Harmonia“ zu Huda-Pabianicka. Am Schluß überbrachten die Herren Franz Stelzig und Herrmanns noch die Glückwünsche der Vereinigung Deutschstingender Gesangsvereine. Fel. Heinrich überreichte sodann namens des Jubelvereins Herrn Konsistorialrat Pastor Dietrich in Anerkennung seiner hervorragenden Verdienste um den Verein eine eingerahmte silberne Plakette mit entsprechender Widmung. Ein ergreifender Augenblick war es, als die Ueberreicherung eines Fahnenbandes zur Erinnerung an den kürzlich verstorbenen verdienten ersten Vorstand des „Neol“-Vereins, Herrn Eduard Kaiser, erfolgte, das der Verein dem Verstorbenen stiftete. Im Anschluß sprach Herr Konsistorialrat Dietrich den Herren A. Turner, Julius Magle, Hau-

merling und Schink sowie den Damen Malikow und Herman den öffentlichen Dank für die dem Verein seit vielen Jahren geleisteten hervorragenden Dienste aus. Es folgte die Ueberreichung von Fahnenbändern, die dem Verein seitens der Familie Spitzweil, der Familie Heinrich und seitens der Damen Kuppert, Steinbach und Bittner gestiftet worden sind. Auch wurde seitens der Vorstandsmitglieder dem Verein ein Geschenk überreicht.

Im weiteren Verlauf des Festes wurden seitens des Jubelvereins, des Gesangchors des Junglingsvereins an St. Johannis und des Kirchengesangsvereins „Joar“ verschiedene Lieder zu Gehör gebracht, die bei den Zuhörern sehr beifällige Aufnahme fanden. In der Folge richteten auch noch der später erschienene Vizepräsident, Herr Pastor Doberstein, und Herr Pastor Bernd von der St. Matthäi-Kirche Ansprachen an die Mitglieder des „Neol“-Vereins. Im Rahmen der Vortragsfolge bot ferner Herr A. Schindler zwei Baritonjoli, und zwar „Der Doppelgänger“ und „Der Wanderer“, beide von Schubert, die allgemein gefielen. Ebenso erfreute Frä. Hama durch den Vortrag der beiden Sopranjoli „Am Bach“ von Dürner und „Uebers Jahr, lieber Schatz“ von Bohm.

Bei Speise und Trank sowie angeregter Unterhaltung blieb man noch manche Stunde in froher Stimmung beisammen. Bemerkenswert sei, daß dem Jubelverein noch Glückwünschepostkarten seitens des Kirchengesangsvereins „Canata“, „Jubarz“, ferner von Frau Klara Kindermann, von Herrn Pastor Pipski und vom Ggierzer evangelischen Kirchenchor zugingen.

**Silberne Hochzeit.** Heute begeht der Scherer, Herr Gustav Frilert, mit seiner Ehegattin Emma geb. Bente das 25jährige Ehejubiläum. Auch wir gratulieren.

**Familienabend.** Am Sonntag, den 8. November, um 5 Uhr nachmittags, veranstaltet der Jungfrauenverein der St. Trinitatisgemeinde im eigenen Lokal, 11 go Listopada 4, einen Familienabend, verbunden mit einem Handarbeitsverkauf. Das Programm ist ein reichhaltiges. Außer Aufführungen finden in den Kaffeepausen musikalische Vorträge statt.

**Ring Deutscher Akademiker.** Uns wird geschrieben: Der Ring Deutscher Akademiker lädt zum Indien-Vortrag von Chered. Johannes Ahlers ein und hofft hierbei auf Unterstützung von Seiten aller geistig Interessierten der deutschen Gesellschaft in Lodz. Ort: Männergesangsverein. Zeit: Donnerstag, den 5. November, 20.30 Uhr.

## Radio-Stimme.

Dienstag, den 3. November.

Polen.

Lodz (233,8 M.)

12.10, 16.40 und 19.40 Schallplatten, 15.50 Kinderstunde, 16.20 „Jean Ostrorog“ von Dr. J. Sichtenful, 17.10 Vortrag: „Die Bedeutung der Erbliehkeitsfrage in der Erziehung“, 17.35 Sinfoniekonzert, 18.50 Verschiedenes, 19.45 Presse, Berichte, 20 Feuilleton: „Der Weg des Lebens“, 20.15 Orchesterkonzert, 22.10 Clavecin-Vorträge, 22.40 Nachrichten, 23 Tanzmusik.

Ausland.

Berlin (716 kHz, 418 M.)

11.15 und 14 Schallplatten, 15.20 Klavierkonzerte, 16.00 Jugenstunde, 16.30 Miniaturen, 18.30 Orchesterkonzert, 20 Wandlungsfähigkeit der Stimme, 20.30 Feuilleton: „Welt von oben — Welt von unten“, 21.30 Konzert der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik.

Langenberg (635 kHz, 472,4 M.)

7.05, 10.15, 11 und 12.10 Schallplatten, 13.05 und 17.05 Konzert, 15.50 Kinderstunde, 20.15 Ueberkonzert.

Königsweiserhausen (933,5 kHz, 1635 M.)

12.10 und 14 Schallplatten, 15.45 Kinderstunde, 16.30 Konzert, 20.15 „Hubertus“, 23 Tanzmusik.

Prag (617 kHz, 487 M.)

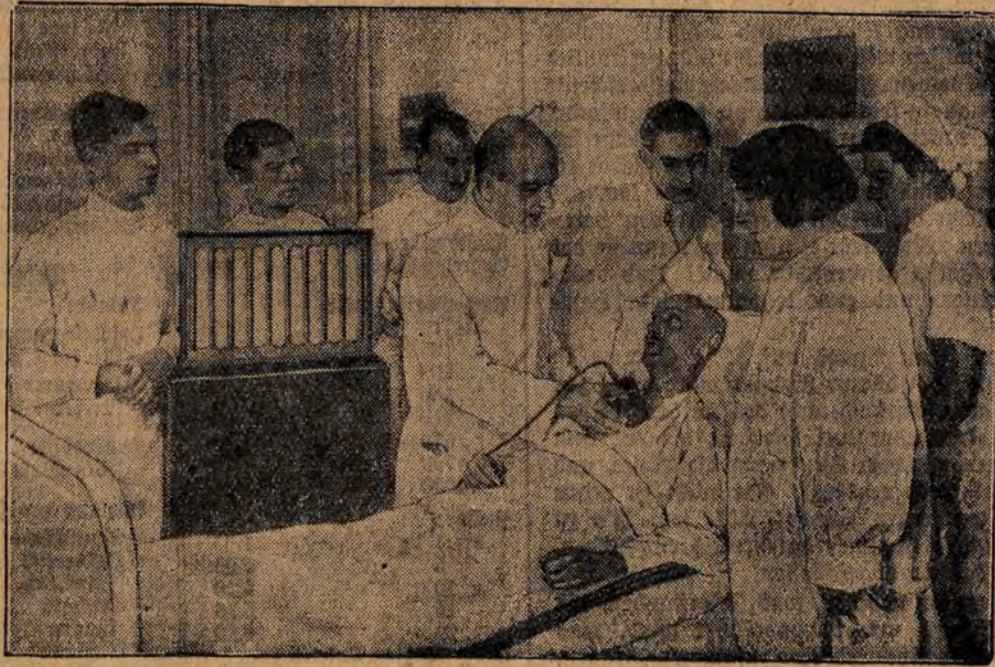
11, 12.35, 15 und 19.35 Konzert, 14.10 und 17.55 Schallplatten, 17.35 Kinderstunde, 19.20 Mandolin- und Gitarrenkonzert, 20 Jarмила-Novotna-Konzert, 21 Orchesterkonzert, 22.20 Unterhaltungskonzert.

Wien (581 kHz, 517 M.)

11.30 Konzert, 12.40 und 13.10 Schallplatten, 17 Musik der Nationen, 19 Oper: „Die Hugenotten“, 22.40 Konzert.

## Kultur- und Bildungsverein „Fortschritt“

**Frauenaktion.** Die nächste Zusammenkunft findet nicht wie üblich am Mittwoch, sondern diesmal ausnahmsweise am Freitag, dem 6. November, um 7 Uhr abends statt. Erscheinen werden Vertreter des „Fortschritt“, um gemeinsam die zukünftige Arbeit, die Lokalfrage usw. der Frauenaktion zu besprechen. Angesichts der Wichtigkeit der zu behandelnden Fragen wird vollzähliges Erscheinen der Mitglieder erwartet.



Der Herzschlag im Lautsprecher.

Untersuchung eines Patienten mit dem Herz-Lautsprecher.

Zwei Berliner Aerzte, Dr. Trendelenburg und Dr. Sell, haben einen Apparat konstruiert, mittels dessen die Herzgeräusche im Lautsprecher hörbar gemacht werden. Der Apparat ermöglicht die feinsten Klanganalysen bei Extraktionsprozessen des Herzens und erleichtert dadurch die Erkennung der verschiedenartigen Herzfehler.



# Änderungen auf den Verwaltungsposten

### Einige Kreise der Łódzker Wojewodschaft sollen aufgehoben werden. — Der Łódzker Bizewojewode wird Wojewode von Kielce. — Bizeminister Stamicowski muß gehen?

Aus Sparmaßrücksichten wird von den maßgebenden Stellen die Zusammenlegung einiger Kreise in der Łódzker Wojewodschaft geplant, wobei sich die Liquidierung von zwei Kreisverwaltungen notwendig machen wird. Vor allem ist die Liquidierung des Kreises Słupca vorgesehen. Ein zweiter Kreis, der ebenfalls liquidiert werden soll, ist noch nicht namhaft gemacht. Im Zusammenhange mit diesen Umgruppierungen in der Verwaltung wird im November eine weitgehende Änderung in der Besetzung sämtlicher Verwaltungskämter der Łódzker Wojewodschaft erwartet, wobei sowohl im Wojewodschaftsamt, wie auch in den einzelnen Starosteien grundlegende Änderungen vorgesehen sind. Auch auf den Wojewodenposten sind Verschiebungen vorgesehen. Der Wojewode von Kielce Paciorowski ist zum Wojewoden von Pommerellen, anstelle des Wojewoden Lamot, ernannt worden. Für den Posten des Łódzker Wojewoden werden nun einige Kandidaten genannt. Es sollen vor allem der Łódzker Bizewojewode Rittiles, der die meisten „Chancen“ hat, und der Wojewode von Nowogrodek, der berüchtigte ehem. Gefängnis-Kommandant Oberst Kostel-Biernacki in Frage kommen. Als Nachfolger Kostel-Biernackis wird der Bizeminister Stamicowski genannt, dessen bisherige Stellung durch die Ermordung Solowos und zum Teil durch seine Aussagen im Dreiß-Verfahren (!) erschüttert sein soll.

Wie aus Warschau berichtet wird, fand dieser Tage während einer „Dienstreise“ des Pommereller Wojewoden Lamot nach Warschau (Wechsel auf dem Wojewodenposten) hier ein Duell statt, und zwar zwischen dem Wojewoden Lamot und Oberst G., wobei Oberst G. beim ersten Augenschuß durch einen Pistolenschuß am Bein verletzt wurde.

## Russische Antwort an Zaleski.

Die Erklärung, die der Außenminister Zaleski im Außenministerium des Sejm über die Möglichkeit eines russisch-polnischen Nichtangriffsvertrages abgegeben hat, ist in Moskau recht kühl aufgenommen worden. In amtlichen russischen Kreisen wird erklärt, daß die Erklärung Zaleskis für den inneren Gebrauch gedacht sei und daß in diesem Augenblick an eine Fortsetzung der polnisch-russischen Verhandlungen über einen Nichtangriffsvertrag nicht zu denken sei. Die russische Regierung stehe auf dem Standpunkt, daß die russische Regierung eine Bürgschaft für die polnische Westgrenze nicht übernehmen könne. Die russische Regierung wolle mit Polen einen „rein individuellen“ Vertrag schließen, in dem die Interessen Dritter vollkommen unberührt bleiben.

## Hat Polen das Recht, entrüstet zu sein?

Zwischen Polen und Lettland ist es in letzter Zeit zu einem Konflikt wegen der Behandlung lettischer Staatsangehöriger polnischer Nationalität gekommen. Von beiden Seiten wurden offizielle Erklärungen abgegeben, Protestnoten gesandt und die nationalistiche Presse beider Länder polemisiert leidenschaftlich.

Zu dem Konflikt nimmt die Bromberger „Deutsche Rundschau“ wie folgt Stellung:

Der Deutsche in Polen, ja überhaupt jeder unbefangene Beobachter wird diesen Zwischenfall mit eigenartigen Gefühlen zur Kenntnis nehmen. Was jetzt die Polen in Lettland erfahren, ist das nicht uns Deutschen hier im Lande genau so passiert? Hat man nicht auch unsere Organisation aufgelöst? Hat man nicht unsere Schulen, auch dort, wo es die bestehenden Verträge nicht erlaubten, maßsenweise abgebaut? Hat sich nicht der lehverstorbene Kultusminister ausdrücklich zur Entdeutschungspolitik bekant? Haben wir nicht akkurat denselben Prozeß mit dem anderssprachigen Kirchengesang erlebt, der daß das Urteil noch peinlicher war? Und besteht nicht bei den Gewalttätigen hier in Polen genau so wie in Lettland die stets verächtliche Berufung auf die mangelnde „Loyalität“, die sich auf eine unbeweisbare opinia stützt?

Nein, ihr Herren, uns will dünken, daß wir Deutschen in Polen viel mehr zu beklagen hätten als die Polen in Lettland. Nur daß man im Reich wegen der eine Million Emigranten nicht immer gleich demonstriert und protestiert. Wenn jemand über die Letten zu Gericht sitzen will, dann sollte man uns zu diesem Amt bitten. Ein Pole hat dazu keine Kompetenz.

## Das Endergebnis der englischen Wahlen.

London, 2. Oktober. Am Montag wurde das letzte Wahlergebnis veröffentlicht: die vereinigten englischen Universitäten wählten einen Konservativen und eine Unabhängige Fr. Eleanor Rathbone, Generalstaatsanwalt Sir William Jowitt und der Kandidat der „neuen Partei“ Sir Oswald Mosley, Harold Nicholson, ein Sohn des früheren englischen Botschafters in Petersburg, wurden geschlagen. Das neue englische Parlament setzt sich nunmehr wie folgt zusammen:

### Für die Nationalregierung:

Konservative	472
Liberale Nationalisten Sir John Simon	35
Nationale Liberale Sir Herbert Samuel	33
Nationale Arbeiterpartei Macdonalds	13
Nationale Unabhängige	3

### Gegen die Nationalregierung:

Arbeiterpartei	49
Unabhängige Arbeiterpartei	3
Unabhängige Liberale Lloyd George	4

Außerdem sind noch drei Unabhängige im Parlament, von denen die beiden irischen Nationalisten in den meisten Fällen zur Regierung und der dritte zur Opposition gerechnet werden können. Die Regierung verfügt also über 558, die Opposition über 57 Stimmen.

## Baldwin beim König.

London, 2. November. Baldwin wurde heute vom König empfangen. Man nimmt an, daß der König mit dem konservativen Parteiführer die allgemeine politische Lage nach den Unterhauswahlen besprochen hat.

Macdonald beabsichtigt, morgen abend zur Erholung nach seiner Heimat Loffiemout in Schottland zu reisen. Daraus glauben die Blätter schließen zu dürfen, daß die Umbildung und Erweiterung des Ministeriums bis dahin beendet sein wird.

## Ein hervorragender Gewerkschafter gestorben.

London, 2. November. Der englische Bergarbeiterführer Cook ist am Montag gestorben.

Cook, der lange Jahre Sekretär der Bergarbeiter war, ist als führender Mann in der englischen Gewerkschaftsbewegung bekannt. In die breitere Öffentlichkeit der Welt drang sein Name durch den heroischen Streik der englischen Bergarbeiter im Jahre 1927. Cook besuchte vor 2 Jahren Polen, in dem er am Kongreß der polnischen Bergarbeiter teilnahm. Trotzdem ihm ein Bein amputiert werden mußte, war er bis letzters rege tätig.

## Lobals Rückkehr nach Paris.

Paris, 2. November. Ministerpräsident Laval ist heute um 14.06 Uhr französischer Zeit auf dem Bahnhof

St. Lazaire eingetroffen. Auf dem Bahnhof St. Lazaire wurde der Ministerpräsident von einigen seiner Ministerkollegen sowie einer größeren Menge erwartet.

Laval begab sich sofort ins Innenministerium. Auf dem Platz vor dem Gebäude bereitete eine große Volksmenge dem zurückgekehrten Ministerpräsidenten eine Ovation. Dieser erklärte zu den Journalisten, er sei mit seiner Reise zufrieden, und er werde heute nachmittag um 16 Uhr dem Präsidenten der Republik einen Besuch abstatten. Er hoffe, daß seine Reise nach Amerika nicht zwecklos gewesen sein werde.

## Der deutsche Botschafter mit Anweisungen in Paris eingetroffen.

Paris, 2. Oktober. Der deutsche Botschafter von Hoesch ist am Montag mit dem Norddepreß in Paris eingetroffen.

Hoesch hat einen ausführlichen Fragebogen mitgenommen, der sich auf die bevorstehenden Verhandlungen mit der französischen Regierung bezieht. Voraussichtlich wird am Dienstag eine erste grundlegende Unterredung mit dem französischen Ministerpräsidenten stattfinden.

## Bevorstehende Konferenz der Gläubigermächte und Deutschlands.

Paris, 2. November. Die Agentur „Radio“ verbreitete am Montag ein angeblich aus der näheren Umgebung des französischen Ministerpräsidenten stammendes Gerücht, wonach Laval die Absicht hat, eine Konferenz der

Gläubigermächte und Deutschlands nach Biarritz zu Anfang Dezember einzuberufen. Er werde den deutschen Botschafter von Hoesch bitten, die Reichsregierung um eine endgültige Erklärung in bezug auf den Young-Plan und den Zahlungsausschub zu eruchen. In Paris rechne man damit, daß Deutschland in Erwiderung dieser Bitte seinen Gläubigern eine neue Untersuchung der deutschen Zahlungsfähigkeit vorschlagen werde. In französischen Kreisen habe man die feste Hoffnung, daß man noch vor der Genfer Abrüstungskonferenz und vor dem Ablauf des Stillhalteabkommens zu einem befriedigenden Ergebnis gelangen werde.

## Die chinesischen Regierungen verhandeln untereinander.

Nanking, 2. November. Die Vorbesprechungen zwischen den Abgesandten der Kanton- und der Nationalregierung sind beendet. General Tschiangkai-schek erklärte, die Vorschläge der Delegierten von Kanton zur Wiederaufrichtung der Regierung in der Partei seien für die Nationalregierung unannehmbar; denn sie widersprächen den Grundätzen der Koumintang. Tschiangkai-schek fügte hinzu, wenn die Gegenseite aufrichtig wäre, müßte sie die sogenannte Kanton-Regierung restlos beseitigen und mit der Nationalregierung von Nanking zusammengehen. Er hoffe, die Mächte würden die chinesische Regierung weiter führen, was ihn betreffe, so werde er seine Pflicht erfüllen als der offizielle verantwortliche Vertreter der Regierung.

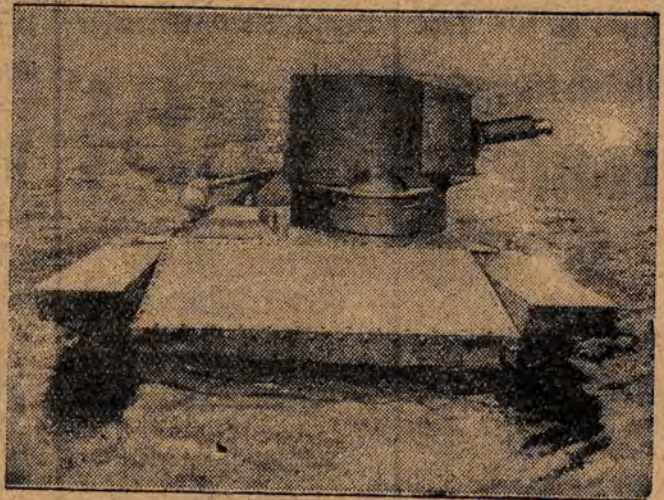
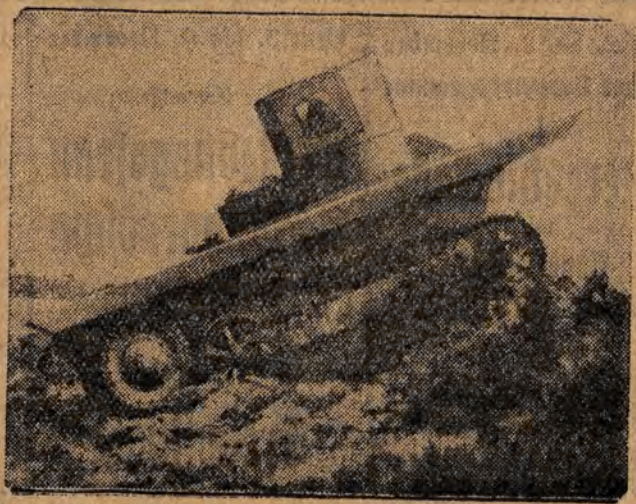
## Der deutsche Nobelpreis-Rekord.

### Sechs medizinische Nobelpreise.

Professor Warburg, der den medizinischen Nobelpreis von 1931 erhalten hat, ist der 6. deutsche Forscher, dem diese Auszeichnung zuteil wurde. Ein Ueberblick über die anderen Nobelpreisträger zeigt, daß von dem Karolinschen Institut zu Stockholm nur Männer gekrönt wurden, die sich unsterbliche Verdienste um die Menschheit erworben haben. Der erste deutsche medizinische Nobelpreisträger und der erste überhaupt war Professor C. von Wehring in Marburg, der im Jahre 1901 ausgezeichnet wurde. Es war das erste Jahr, in dem überhaupt diese Preise verliehen wurden, da die Stiftung mit dem Sitz in Stockholm nach Nobels Tode im Jahre 1900 begründet worden ist. Wehring war der berühmte Forscher auf dem Gebiete der Bekämpfungen der Diphtherieerkrankungen. Vier Jahre später erhielt den medizinischen Nobelpreis für das Jahr 1905 Robert Koch, einer der größten Forscher aller Zeiten, der durch seine Arbeiten auf dem Gebiete der Infektionskrankheiten die Arzneifunde auf ganz neue Grundlagen gestellt und den Menschen zu einer bedeutend größeren Lebensdauer im Durchschnitt verholfen hat. Im Jahre 1908 wurde Professor Paul Ehrlich in Frankfurt am Main gekrönt. Das Gebiet seiner wissenschaftlichen Arbeiten ist ungeheuer groß. Das größte Verdienst um die Menschheit hat er sich durch sein Salvarsan erworben, mit dessen Hilfe es gelungen ist, dem Wüten der Syphilis Einhalt zu gebieten. Im Jahre 1910 erhielt Albrecht Kossel in Heidelberg den Nobelpreis für Medizin. Er hatte sich durch die Erforschung der Chemie der Eiweißkörper einen großen Namen gemacht. Endlich wurde im Jahre 1922 Professor Otto Meyerhof ausgezeichnet. Er erhielt den Preis für seine Arbeiten über die Verknüpfung der Wärmebildung und der mechanischen Vorgänge im Muskel mit den chemischen Prozessen. Für die Erklärung der Lebensvorgänge waren diese Arbeiten des hervorragenden Forschers von größter Bedeutung.

In mehreren Jahren wie z. B. 1915, 1916, 1917 und 1921 wurden die Nobelpreise für Medizin nicht verliehen. Den Rekord haben allerdings die deutschen Physiker und Chemiker errungen. Sie haben allein 24 Nobelpreise erhalten, und zwar wurde er 14mal an deutsche Chemiker und 10mal an deutsche Physiker verliehen. Fünfmal fiel der Literaturpreis nach Deutschland. Der Friedenspreis fiel nur zweimal nach Deutschland, einmal im Jahre 1928 erhielt ihn Stresemann zusammen mit Briand und ein Jahr später Professor Quirde, der Leiter der deutschen Friedensgesellschaft.

Verlagsgesellschaft „Volkspresse“ m. b. H. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Berbe. — Druck: „Prasa“ Łódz, Petrifauer Straße 101



Englands neueste Kriegsmaschine — Tank zu Lande und zu Wasser.

Für die englische Armee ist jetzt ein neuer Tank gebaut worden, der auf dem Lande und im Wasser manövrieren kann. Dieser Amphibium-Tank erreicht eine Geschwindigkeit von 40 Stundenmeilen auf dem Festlande, wobei er bisher unbezwungene Steigungen überwinden kann, und von 6 Stundenmeilen auf dem Wasser. Er ist so konstruiert, daß er beim Wechsel vom Land zum Wasser ohne Zeitverlust umgeschaltet werden kann.

Sonfilm - Theater  
Deromskiego 74/76  
Eröffnungsfahrt: Am.  
5, 6, 8, 9, 16.  
Anfang der Vorstel-  
lungen um 4 Uhr.  
Sonn- u. Feiertags  
2 Uhr, d. letzten 10 Uhr

# PRZEDWIOSNIE



Heute Premiere! Großer Sprechfilm. Heute Premiere!  
**„Mein Sonnenscheinchen“**  
In den Hauptrollen: Janet Gaynor, Charles Farrell.  
Außer Programm: **Sonfilmfarce u. Neuigkeiten.** — Nächstes Programm: **Eine kleine Konditorei**  
mit Maurice Chevalier und Yvonne Baller in den Hauptrollen.

Preise der Plätze:  
1.25 Platz, 90 Gr. und 60 Gr.  
Vergünstigungskarten zu 75 Gr.  
für alle Plätze und Tage gültig,  
außer Sonnabends, Sonntags  
und Feiertags.  
Passpartouts u. Freikarten an den  
Sonn- und Feiertagen ungültig

„Unsere Unterstützungskasse“  
Hilfskasse in Sterbefällen der deutschen werltätigen Bevölkerung  
Am 31. Oktober d. J. ist unser Mitglied, Frau  
**Juliana König**  
verschieden. Die Verstorbene gehörte unserer Kasse seit der Gründung  
an. Wir werden ihr Andenken in Ehren halten.  
Abteilungsverwaltung Lodz der U.U.S.  
Die Beerdigung findet heute, um 2 Uhr nachmittags, vom Trauer-  
hause, Cegielniana 46 aus, statt.

**Deutsche Genossenschaftsbank**  
in Polen, A.-G.  
Kapital: 1500 000.—  
Lodz, Mejsze Kosciuszki 45/47, Tel. 197-84  
empfiehlt sich zur  
**Ausführung jeglicher Bankoperationen**  
zu günstigen Bedingungen,  
Führung von  
**Sparfonten in Zloty und Dollar**  
mit und ohne Kündigung, bei höchsten Tageszinsen.

Verein deutschsprechender  
Meister und Arbeiter.  
Nachruf.  
Wir erfüllen hiermit die trau-  
rige Pflicht, unseren Mitgliedern  
von dem Ableben unseres Vereins-  
kollegen, Herrn  
**Johann Gruner**  
in Kenntnis zu setzen. Das Andenken des Ver-  
storbenen, der uns immer ein treues Mitglied  
war, wird von uns stets in Ehren gehalten wer-  
den. Die Herren Mitglieder werden ersucht, an  
der morgen, Mittwoch, um 2.30 Uhr nachm., vom  
Trauerhause, Kilińskiego 129 aus, stattfindenden  
Beerdigung recht zahlreich teilzunehmen.  
Die Verwaltung.

Lehrmädchen  
für Wäsche-  
arbeiten gesucht.  
Petrikauer 131, Wohn. 5.  
Zwei kleine  
Harmoniums  
4 Oktaven, zweispaltig, und  
4 1/2 Oktaven, einseitig, in  
bester Ordnung, billig zu  
verkaufen. Gimantowstr.  
Nr. 64, Wohnung 1.

Dem hochverehrten Jubelpaare  
**Samuel und Marie Zerbe**  
anlässlich ihres heutigen Festtages die  
ehrerbietigsten Glückwünsche  
Schlamke Sierakowiat

**Venerologische Heilanstalt**  
der Spezialärzte  
Zawadzka Nr. 1  
von 8 Uhr früh bis 8 Uhr  
abends, Sonn- u. Feiertags  
von 9—2 Uhr nachm.  
Frauen werden von 11—12  
u. 2—3 von spez. Frauen-  
ärztinnen empfangen  
Konsultation 3 Zloty.

**Warum schlafen Sie auf Stroh?**  
wenn Sie unter günstigsten  
Bedingungen, bei wöchentl.  
Abzahlung von 5 Zloty an,  
ohne Vorauszahlung,  
wie bei **Porzellan**,  
Matrasen haben können.  
(Für alte Knandschaft und  
von ihnen empfohlenen  
Kunden od. **Wasserdicht**)  
Nach Sofa, Schlaftante,  
Zapfgang und Stühle  
bestimmen Sie in feinsten  
und solidester Ausführung  
Bitte zu beschreiben, ohne  
Kaufzwang!  
**Lapejterer P. Weiß**  
Beachten Sie genau  
die Adresse:  
Giankiewicza 18  
Front, im Laden.

Zuch- und Cordlager  
**SZ. MAROKO, Lodz**  
Nowomiejska 2, Telefon 159-48  
empfiehlt für die Winterzeit Stoffe für Anzüge,  
Herren- u. Damenmäntel aus Welfiger u. Tomaszower  
Fabriken, bekannt wegen ihrer Güte.

**Alte Gitarren und Geigen**  
kaufe und repariere  
auch ganz zerfallene  
Musikinstrumentenbauer  
**J. Hübner**,  
Alexandrowka 64.

**Dr. med. NIEWIAZSKI**  
Facharzt für Haut- und venerische Krankheiten,  
Untersuchung von Blut und Ausfluss, Elektrotherapie,  
Diathermie  
**Andrzeja 5, Telefon 159-40**  
Empfängt von 8—11 und 5—9 Uhr abends  
Sonn- u. Feiertags von 9—1 Uhr  
Für Damen besonderes Wartezimmer

**Dr. Heller**  
Spezialarzt für Haut-  
u. Geschlechtskrankheiten  
**Nawrojska 2**  
Tel. 179-89.  
Empfängt bis 10 Uhr früh  
und 4—8 abends. Sonntag  
von 12—2. Für Frauen  
speziell u. 4—5 Uhr nachm  
Für Unbemittelte  
Heilanstaltspreise.

**Das Sekretariat der Deutschen Abteilung des Textilarbeiterverbandes**  
Petrikauer 109  
erteilt täglich von 5 bis 7 Uhr abends  
**Auskünfte**  
in Lohn-, Urlaubs- u. Arbeitsnachfrageangelegenheiten.  
Für Auskünfte in Rechtsfragen und Vertre-  
tungen vor den zuständigen Gerichten durch  
Rechtsanwälte ist gesorgt.  
Intervention im Arbeitsinspektorat und in  
den Betrieben erfolgt durch den Verbandssekretär  
Die Sachkommission der Reiser, Scherer, An-  
drader und Schlichter empfängt Donnerstags  
und Sonnabends von 6 bis 7 Uhr abends in  
Fachangelegenheiten.

**Rakieta**  
Sienkiewicza 40.  
Vom 3. bis 9. November  
**Die Nacht des Raufchens**  
Drama eines Don Juan, der zum  
ersten Mal liebt  
mit  
**Iwan Petrowicz**  
**Olga Esterhazy**  
**Britta Appelgreen**  
Beginn um 4 Uhr nachmittags,  
Sonnabends und Sonntags 2 Uhr.

**Uciecha**  
Limanowskiego 36.  
Vom 3. bis 9. November  
**Liebesglut**  
Erotisches Liebesdrama aus dem  
Leben einer russischen Spionin  
Hauptrollen:  
**Greta GARBO**  
**Conrad NAGEL**  
Außer Programm:  
**Lustige Komödie**

**Zahnärztliches Kabinett**  
Glatwa 51 Sandomska Tel. 174-93  
Empfangsstunden: von 9—2 und 3—8.  
Sonntag von 10—1 Uhr. — Heilanstaltspreise.

Deutscher Kultur- u. Bildungsverein **„Fortschritt“**  
Morgen, Mittwoch, 4. November  
Punkt 7.30 Uhr abends, im Vereinslokale, Kilińskiego  
Nr. 145:  
**Singstunde und Vereinsabend**  
Zur Besprechung kommt das Sängerfest in Bu-  
dapest und Aufstellung der Teilnehmerliste für dasselbe.  
Der Vorstand.

<b>Capitol</b> Zawadzka 12 Heute und die folg. Tage Das schönste Liebespoem <b>Monte Carlo</b> In der Hauptrolle <b>Jeanette Mac Donald</b> und ihr Partner <b>Jack Buchanan</b>	<b>Resursa</b> Kilińskiego 123 Vom 3. bis 9. November <b>Alibi</b> mit <b>Eva von Berne</b> <b>Ewa Moreni</b> <b>Feik Kortner</b> Nächstes Programm: <b>Das Opfer des Vaters</b>	<b>Corso</b> Zielona 2/4 Vom 2. bis 8. November Großes Doppelprogramm: I. <b>Meeresblockade</b> mit <b>Anna Nilson</b> <b>Wallace Mac Donald.</b> II. <b>Zeitungs-Verkäufer</b> Komödie mit <b>Pat und Patagon</b>	<b>Oświatowe</b> Wodny Rynek Vom 3. bis 9. November Für Erwachsene: <b>Die Lieblingsfrau des Maharadscha</b> Indische Legende Für die Jugend: <b>Freiwilliger</b> Ueberaus lustige Farce	<b>Viktoria</b> Kilinskiego 211 Vom 3. bis 9. November <b>Orient-Express</b> mit <b>Lil Dagover</b> und <b>Heinr. Georg</b>	<b>Odeon Przejazd 9 Wodewil Główna 1</b> Zum ersten Male in Lodz Die bekannten Komiker <b>LAUREL und HARDY</b> in ihrer neuesten Kreation <b>Einbrecher</b> Außer Programm: <b>Parodie des grauen Hauses</b>
--	---	--	--	--	---